

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** [1]  
  
**Rubrik:** Auslandschweizertag in Lausanne vom 29./30. August 1959

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herrn René Bovey, Chefredaktor des ECHO, der Zeitschrift für die Schweizer im Ausland, werden durch den Weggang von Fr. Briod bedeutende weitere Verantwortungen zufallen. Er wird als Generalsekretär weiterhin in vorderster Reihe stehen. Zusammen mit dem deutschsprachigen ECHO-Redaktor Erich Kissling, dem Chef des Jugenddienstes Kurt Lüscher und den altbewährten, sowie einigen neuen Angestellten verfügt die Leitung des Auslandschweizerwerkes damit über eine leistungsfähige Equipe, deren Bestreben es sein wird, durch zuverlässige Arbeit, Treue zur Tradition und neuen Schwung der Auslandschweizer-Sache wirksam zu dienen.

Unser Verein steht schon seit Jahren in sehr engem Kontakt mit dem Auslandschweizerwerk und die Beziehungen sind sehr herzlich und für unsere Arbeit von grossem Nutzen.

Selbstverständlich ist der Vorstand unseres Vereins bereit, eventuell eingehende Mitteilungen und Vorschläge, die am Auslandschweizertag behandelt werden könnten und alle Aus-

Gratulation für Herrn Bundesrat Philipp Etter, anlässlich seines 25ig-jährigen Amtsjubiläums.

Im Namen der ganzen Schweizerkolonie im Fürstentum Liechtenstein haben wir Herrn Bundesrat Philipp Etter zu seinem 25ig-jährigen Amtsjubiläum als Mitglied der obersten schweizerischen Landesbehörde die herzlichsten Glückwünsche übermittelt. Inzwischen haben wir ein Schreiben erhalten, das wir unsern Lesern nicht vorenthalten möchten. Dieses ist an den Präsidenten unseres Vereins gerichtet und lautet wie folgt:

Sehr geehrter Herr Präsident, Ihre Glückwünsche zu meinem silbernen Amtsjubiläum als Bundesrat haben mich sehr gefreut. Empfangen Sie für Ihre liebenswürdige Aufmerksamkeit meinen herzlichen Dank. Eine besonders enge Freundschaft verbindet uns Schweizer mit Ihrem kleinen Gastland, klein zwar nur an Raum, aber gross und weit im Geiste und im Gemüte. Mit den besten Wünschen für Sie persönlich und für unsere lieben Landsleute im Fürstentum Liechtenstein bin ich mit treuen freundeidgenössischen Grüßen Ihr Etter.

Auslandschweizertag in Lausanne vom 29./30. August 1959

Der diesjährige Auslandschweizertag ist auf den Samstag - Sonntag, 29./30. August 1959 in Lausanne angesetzt.

Einige alte Verhandlungsgegenstände werden die Traktandenliste wahrscheinlich nicht mehr stark belasten: Ueber die Militärsteuer werden kaum mehr viel Worte zu verlieren sein; auch die ausserordentliche Hilfe an die Kriegsgeschädigten ist kein Gegenstand von grundsätzlichen Auseinandersetzungen mehr, höchstens werden ergänzende Auskünfte über ihre praktische Durchführung erteilt werden können. Die mit der AHV verbundene Invalidenversicherung wurde vom Nationalrat verabschiedet und ist im April vor den Ständerat gekommen; vielleicht ist sie bis zum Auslandschweizer-Tag schon unter Dach und können wir die gute Nachricht bringen, dass im Zusammenhang damit den Auslandschweizern eine neue Beitrittsfrist zur freiwilligen

AHV eröffnet wird. Schliesslich wird vom Solidaritätsfonds zu berichten sein, der in den ersten Monaten seines ersten Geschäftsjahres bereits eine vielversprechende Entwicklung genommen hat.

Die neue Auslandschweizer-Kommission der NHG wird im August ihre Tätigkeit aufnehmen; die von den Auslandsgruppen gewählten Mitglieder werden darin die Mehrheit haben. Damit wird ein in den letzten Jahren oft geäusselter Wunsch zum Besten der Auslandschweizer-Gemeinschaft verwirklicht sein.

Als Hauptthema des Auslandschweizertages 1959 wird vorgeschlagen " Auswanderung und Erneuerung der Kolonien ". Dieses Problem ist vielleicht für unsere Kolonie im Fürstentum Liechtenstein nicht gleich bedeutsam, wie für Kolonien z.B. in Uebersee.

Selbstverständlich ist der Vorstand unseres Vereins bereit, eventuell eingehende Mitteilungen und Vorschläge, die am Auslandschweizertag behandelt werden könnten und alle Auslandschweizer besonders interessieren, zur Behandlung dem Auslandschweizerwerk weiterzuleiten.

Anlässlich der letzten Vorstandsitzung wurde beschlossen, den diesjährigen Auslandschweizertag wieder mit einer Delegation offiziell zu besuchen. Mitglieder, die sich ebenfalls für eine Teilnahme interessieren, können sich jederzeit beim Vorstand melden. Anmeldeschluss 31.Juli.

Interessanten aus der Heimat / mitgeteilt von der Schweizerischen Depeschagentur in Bern.

- Die Staatsrechnung der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1958 schliesst mit einem Reinertrag von nur 78 Millionen Franken ab. Das Ergebnis steht somit weit hinter den Erwartungen zurück. Die Einnahmen waren, gesamthaft gesehen, trotz allem, befriedigend. Dagegen haben die Ausgaben sehr stark zugenommen. Zum ersten Mal in der schweizer Geschichte haben die Militärausgaben die Milliardenengrenze überschritten. Sie stellen damit rund 40 % der Totalausgaben des Staates dar, die sich auf 2 Milliarden 643 Millionen Franken belaufen.
- Ein interessanter internationaler Schüleraustausch, wenn auch in kleinem Masstabe, hat letztthin seinen Anfang genommen. Er findet zwischen der schweizerischen Gemeinde Bex im Tal der Rhone im Gebiet des Kantons Waadt, wo<sup>x</sup> französisch die Verkehrssprache ist, und der süddeutschen Gemeinde Tuttlingen in der Nähe von Basel statt. Ein Vierteljahr lang besuchen 15 Schüler aus Bex die Schule von Tuttlingen und umgekehrt. Die 15 deutschen Schüler trafen kürzlich in Bex in der französischen Schweiz ein, wurden dort von den Vertretern der Zivil- und Schulbehörden festlich empfangen und in einem Umzug unter Beteiligung einer ansehnlichen Menge durch das Dorf geleitet, worauf Ansprachen gehalten wurden. Die Initiative zu diesem Austausch ging von schweizerischer Seite aus.